

Siemens
MindSphere
on
Alibaba Cloud

SIDRIVE IQ Fleet Package

产品说明及 特定条款

文件版本：1.1 版 (2022 年 10 月) ， 中国



1. 简介



MindSphere应用SIDRIVE IQ Fleet可通过租户对所安装电机上的所有相关电机和资产数据进行访问。

此应用涵盖了丰富的功能，可协助您管理电机的维护和操作。SIDRIVE IQ Fleet可提供统计汇总数据、机组位置以及自定义关键指标 (KPI)、日志、电机基本信息和产品文档。借助SIDRIVE IQ Fleet，您可以优化机组维护任务、减少计划外的停机时间并提高设备的可用性。

SIDRIVE IQ Fleet Package由MindSphere应用SIDRIVE IQ Fleet以及访问平台和使用应用时所必备的MindSphere Resources构成。

1.1 先决条件

项目	描述
硬件	此应用只兼容通过SIMATICS CONNECT 400 (SC400) 提供的数据。 SC400设备的调试 (MindSphere上线) 和配置不在服务范围内，须由客户负责。客户自行负责SC400设备的选型、购买、配置、上线和操作，并且可以使用根据单独条款和条件提供的免费移动应用SIDRIVE IQ Config。
网页浏览器	需具备支持HTML5的网页浏览器 (例如: Mozilla Firefox、Google Chrome或Microsoft Internet Explorer)。推荐的屏幕分辨率为1024x768或更高。此应用可在任何安装了HTML5网络浏览器的移动设备上使用。

2. SIDRIVE IQ Fleet 应用描述

项目	描述
主要功能	<p>SIDRIVE IQ Fleet 应用的主要功能有：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 自动处理、分析和存储租户从本地 SC400 设备接收的运行数据。 • SIDRIVE IQ Fleet应用的使用。 <ul style="list-style-type: none"> ▪ 3 种提供所有电机基本信息的视图： <ul style="list-style-type: none"> - 地图视图，提供电机位置信息（一些地区尚不提供） - 清单视图（电机列表） - 关键指标视图（电机机组总体KPI） ▪ 电机专用视图： <ul style="list-style-type: none"> - 总览选项卡：关于健康状态、运行时间、能耗的数据统计 - 详细数据/图表选项卡：各个数据点和参考值的图形化显示和曲线（时间序列，如速度、扭矩、振动）。 - 日志选项卡：历史事件概览（状态、报警、故障）， - 设备基本信息视图：电机铭牌（铭牌，包括基本数据、机械数据和电气数据）。 - 支持选项卡：产品文档、西门子客户服务平台、服务联系人、备件信息系统链接（Spares on web）、西门子工业在线支持链接（SIOS）， - 设置选项卡：邮件通知激活/订阅与SC400设置/状态可视化， - 临界值视图：关键指标临界值设置， - 导出选项卡：手动将资产信息和数据导出为 csv 文件。 <p>各个选项卡的内容和范围会因所连接的电机和所订阅的 SIDRIVE IQ Fleet Package 不同而有所差异。</p>

<p>应用权限</p>	<p>此应用在位于中国境内的数据中心运行并会处理从上线的SC400接收到的以下数据：温度、振动（3轴）、磁场。</p> <p>此应用会执行以下活动，在您的授权下更改您账户下的内容：</p> <p>读、写您的服务日志和服务信息：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 此应用会读、写服务日志、服务信息和维护建议，以便生成在此应用的不同视图中显示的特定信息。 <p>读取时间序列数据：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 此应用会读取 SC400 传送的数据，以便评估和处理在此应用的不同视图中显示的特定信息。 <p>读、写电机铭牌信息：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 此应用会读、写数字铭牌信息（产品数字化双胞胎），以便生成在此应用的不同视图中显示的特定信息。 <p>读、写asset配置数据：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 此应用会读、写asset配置数据，以便分析和处理在此应用的不同视图中显示的特定信息。 <p>读取购买历史：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 此应用会读取购买历史，以便允许您使用此应用的特定功能。
-------------	--

3. 关于MindSphere Resources 的描述

根据您的订阅情况 (请参见下面的SIDRIVE IQ Fleet Package简介), 以下MindSphere Resources (“MindSphere Resources”) 会包含在SIDRIVE IQ Fleet Package中。选择的这些资源可确保SIDRIVE IQ Fleet应用的正常运行。

<p>基本租户</p>	<p>基本租户可在MindSphere上为您提供一个专用帐户 (也称为“租户”)。通过我们提供的专用URL即可登录此帐户, 此时需要使用本应用以及MindSphere Resources。</p> <p>基本租户包括1个管理员用户并提供MindSphere Launchpad上可用的以下管理工具:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Usage Transparency: 提供关于MindSphere Resources使用情况的信息。 • Agent Diagnostic: 支持激活和停用代理日志文件并进行访问。 • Settings: 可对用户、授权、权限、角色、分组、合作、子租户¹和租户提供者信息进行管理。每个用户都必须单独登录。用户也被允许访问和使用用户管理工具, 用于接收您的服务。但是, 接收您服务的用户不能被授予管理员权限, 除非子租户¹在用户管理中为其分配了管理员权限。 • Asset Manager: 使用Asset Manager可以上线和下线您的帐户代理; 配置asset、 asset类型; 使用Cross-Tenancy管理合作账户下的asset分享。具有Asset Manager管理员权限的用户可允许接收您服务的子租户¹的用户直接访问与此子租户¹相关的Asset Manager功能。 • Upgrade: 使用Upgrade工具可以订阅您已订阅的和附带的MindSphere Resources的升级 (例如: 增加用户或代理); 查看已申请和已完成的升级; 管理待处理的升级请求 (仅限授权用户)。
<p>用户</p>	<p>允许一定数量的用户访问您的帐户并使用此应用。</p>
<p>代理</p>	<p>代理是作为硬件设备 (如SC400) 一部分的软件或者由西门子或第三方提供的应用程序, 通过代理连接到您的帐户, 且代理可将数据摄取到您的帐户, 并向其中的一项或多项asset实例发送数据。</p>

Asset实例	一项asset实例映射您账户下的一台物理和/或本地设备，例如：工厂中的某台特定电机就是一项asset实例。每个实例都有一个asset类型。
Asset Type	Asset type描述包括一个或多个属性的资产类型。Asset type用于说明asset的类型，其中包括一个或多个属性。一个asset类型为一个模板，其用于说明同类型的物理或本地asset组的属性，并用于asset建模。 一个asset类型是一个具有共同特性的asset的分组，区别于其他的asset分组或分类。
时间序列数据导入速率	时间序列数据存储量表示一个账户在平台上导入和存储的时间序列数据（例如：来自SC400的测量值）总量。
时间序列数据存储量	时间序列数据存储量表示一个账户在平台上导入和存储的时间序列数据总量。
IoT文件存储量	IoT文件存储量表示一个账户在平台上上传和存储的文件（例如：阈值设置、要通知的用户）总量。
事件	事件是指事先定义的情况的发生（例如：电压骤降或骤升事件）。
通知	添加在Package中的通知数量会决定每个月您能触发的通知总数量。发送电子邮件使用了MindSphere的通知服务。MindSphere补充条款中关于通知服务的条款和条件也适用于您对通知服务的使用，条款详见： https://help.aliyun.com/document_detail/123715.html 。
<p>¹⁾ 请注意子租户不包含在SIDRIVE IQ Fleet Package Basic中并且应用目前也不支持。子租户可单独订阅并支付额外费用，可用于MindAccess IoT Value Plan特定条款中说明的OEM服务，条款详见https://help.aliyun.com/document_detail/123715.html。如果您向您的客户提供OEM服务，则适用MindAccess IoT Value Plan特定条款（条款详见https://help.aliyun.com/document_detail/123715.html），在此情形下如同您已订阅了MindAccess IoT Value Plan。</p>	

4. SIDRIVE IQ Fleet Package 简介

基础订阅	SIDRIVE IQ Fleet Package Basic			
SIDRIVE IQ Fleet Package Basic含以下MindSphere Resources。如需启动对asset的监控，则必须订阅SIDRIVE IQ Fleet Package Asset。在此应用中上线第一台SC400设备后，MindSphere Resources (Asset Type和IoT文件存储量) 将提供到您的帐户。				
SIDRIVE IQ Fleet应用	✓			
基本租户	✓			
Asset Type	1			
IoT文件存储量	0.5 GB			
Asset订阅	SIDRIVE IQ Fleet Package Asset			
SIDRIVE IQ Fleet Package Asset包含以下MindSphere Resources，根据所选择的SIDRIVE IQ Fleet Package Asset容量，可以在应用中上线和托管1/10/35/200台SC400设备。前提是您已订阅了SIDRIVE IQ Fleet Package Basic。在应用中上线SC400设备后，MindSphere Resources 将按比例基础 ¹ 提供到您的帐户。				
Asset订阅容量	1台 Asset	10台 Asset	35台 Asset	200台 Asset
	1 x MindSphere Resources (如下)	10 x MindSphere Resources (如下)	35 x MindSphere Resources (如下)	200 x MindSphere Resources (如下)
代理	1			
Asset实例	2			
时间序列数据导入速率	0.01 KB/s			
时间序列数据存储量	0.5 GB			
每月通知数 ²	10			
事件 ³	1000			
MindSphere Resources 升级 (可选)	SIDRIVE IQ Fleet Package用户数量升级			
用户	1个附加用户			
MindSphere Resources 升级 (可选)	SIDRIVE IQ Fleet Package 1 Shared Asset升级			

<p>SIDRIVE IQ Fleet Package 1 Shared Asset提供一个额外的Asset实例，用于从您通过Cross-Tenancy与之合作的租户处接收asset。共享asset包括所有信息，包括时间序列数据、日志信息、电机基本信息。</p>	
Asset实例	1
MindSphere Resources 升级 (可选)	SIDRIVE IQ Fleet Package 1000事件升级
事件	1000个附加事件
<p>¹⁾ 例如：上线一台SC400设备后，将提供1个代理、2个asset实例、0.01 KB/s时间序列数据导入速率、0.5 GB时间序列数据存储量、每月10个通知和1000个事件；上线第二台SC400设备后，将提供另外1个代理、2个asset实例等；²⁾ Package中包含的电子邮件通知数量有限。如果实际使用的通知数量超过了应用限制，用户将无法再收到邮件；³⁾ Package中包含的事件数量有限。如果实际使用的事件数量超过了应用限制，则无法再继续生成事件（日志）。可额外订阅事件并支付费用。</p>	

5. 特定条款

项目	描述
订阅期限, 终止	<p>SIDRIVE IQ Fleet Package Basic、不同容量的SIDRIVE IQ Fleet Package Asset以及此处所述升级包的首次订阅期限均为12个月。您须自行负责在到期日之前下线相关asset并导出历史数据。</p> <p>基础订阅终止或到期后, 任何asset的订阅和/或升级过的MindSphere Resources也都会被取消且无法再继续使用。</p> <p>如果所有asset的订阅和升级过的MindSphere Resources都被取消, 基础订阅也将被终止。</p>
支付方式	上述全部费用均按年度预付。
数据中心位置	您所有经由MindSphere Resources处理过的内容均按照MindSphere补充条款的规定静态存储在中国, 条款详见 https://help.aliyun.com/document_detail/123715.html 。
费用调整	<p>在有效订阅期限内, 我方可因应下列情况而调整或增加新收费(统称“收费变动”): (i)服务质量或功能的改变; (ii)市场状况引起的重大变化; (iii)工资或其他雇用成本的普遍增加; 和/或(iv)采购成本因我方供应商作出的价格变动而发生的改变, 且在每一类此情况下该等变动影响到我方提供约定服务。如有任何收费变动, 我们会在变更生效日至少60天前通知贵方。</p>
试用	<p>SIDRIVE IQ Fleet Package Basic和SIDRIVE IQ Fleet Package 1 Asset捆绑在一起作为“试用”版SIDRIVE IQ Fleet Package SC400 Trial (“试用”) 予以提供。试用为MMA中所定义的“免费服务”。</p> <p>我们将通过邮件向您告知试用订阅期限 (“免费试用期”) 开始和结束的确切日期。</p> <p>任何在免费试用期限内订阅的其他服务是不可取消的, 且当贵方选择对其进行取消时, 贵方没有权利就该等服务已经支付的费用进行退款。</p> <p>在免费试用期限内, 我方标准的支持和服务水平义务不予适用。但我方可自行决定向贵方提供某些免费的支持服务。</p> <p>免费试用期到期后, 我们将终止贵方对服务的访问, 除非贵方已</p>

	<p>经付费订阅相对应的服务。任何在免费试用期内订阅的其他服务是不可取消的，免费试用期到期后贵方对该等其他服务的访问将被终止且贵方无法就此获得任何退款。</p>
同一帐户下的MindSphere Resources组合	<p>您可以选择将为您创建和提供的基本租户添加到您的SIDRIVE IQ Fleet Package Basic中，或者选择将SIDRIVE IQ Fleet Package Basic (不带基本租户) 添加到一个已有帐户中 (基本租户或MindAccess IoT Value Plan账户)。只有当账户和Package托管在同一个数据中心位置时，才能将Package添加到一个已有帐户中。选择将多个Package添加到一个已有帐户中时，注意以下事项：包含在不同Package中的MindSphere Resources会在同一帐户下进行组合；您自行负责将MindSphere Resources根据您的需要分配给各个Package。同一帐户下的MindSphere Resources组合可能会导致其可访问性方面的技术限制，因此不应超过下述限制：</p> <p>https://sie.ag/MindSphere_TechnicalLimitationsforUsageofMindSphereServices.</p> <p>如果选择将SIDRIVE IQ Fleet Package Basic添加到现有的MindAccess IoT Value Plan账户中，MindAccess IoT Value Plan订阅中包含的asset是不能用于在SIDRIVE IQ Fleet应用中上线SC400设备的。此时需要根据所需容量订阅相应的SIDRIVE IQ Fleet Package Asset。</p>
服务水平协议	<p>此应用程序的每月正常运行时间百分比至少为95%。每月正常运行时间百分比的定义规定在MindSphere补充条款，其可访问https://help.aliyun.com/document_detail/123715.html获得。</p>
数据使用权限	<p>“收集的数据”是指由此应用收集的以下数据：温度、振动（3轴）和磁场。</p> <p>收集的数据会包含应用程序从您的某些内容中复制的数据，并根据本产品说明及特定条款进行使用。</p> <p>在订阅期间以及到期后，阿里云、西门子及其业务伙伴仍可将收集的数据用于其内部使用（例如：产品或服务的研发和改进）。</p> <p>在与其他数据汇总的基础上并且以无法鉴别出您或您的用户个人信息的形式下，阿里云和西门子拥有向您或其他人自由公开收集的数据的权利（例如：用于行业趋势信息、标杆数据）。</p>
第三方条款	<p>应用程序包含第三方服务，包括开源软件、或相关软件管理服务，这些服务受额外或不同条款、许可权或其许可人发出的通知</p>

	<p>的约束, 我方有义务作为您的许可方将其提供给您, 并且您同意遵守这些条款 (“第三方条款”)。SIDRIVE IQ Fleet的第三方条款可通过https://sie.ag/MindSphere-ThirdParty_SIDRIVEIQFleet获得。</p>
<p>产品说明及特定条款的变更</p>	<p>在订阅期限内, 为了反映我方与我们分包商所商定的或应遵守的任何变更 (包括开源软件许可条款的变更) 或者当我方引入新的MindSphere Resources、功能、补充、增强功能或性能 (例如, 之前未包含在订阅中但会在没有额外费用的情形下增加的内容), 我们可能不时的更新本文档。变更将在https://help.aliyun.com/document_detail/123715.html上发布本文档的新版本时生效。</p>
<p>服务支持</p>	<p>如需服务支持, 请拨打+86 4008104288或访问以下链接: https://siemens.com/supportrequest/。</p> <p>工作时间为周一至周五, 上午8: 30至下午5: 30 (中国, 成都), 国家及地区法定节假日除外。</p> <p>服务语言为中文和英文两种。</p>

6. 出口管制条例

项目	描述
适用于SIDRIVE IQ Fleet应用和MindSphere Resources。	
AL	N
ECCN	N

7. 安全信息

项目	描述
通用	为了保护工厂、系统、机器和网络免受网络威胁，贵方有必要实施并持续保持一个整体的、最先进的工业安全体系。
安全通讯	Asset与您账户之间的数据传输通过HTTPS协议进行。
加密标准	Asset与您账户之间的通讯使用TLS 1.2协议加密。
访问验证	用户级别的身份验证和授权使用用户名和密码的方式。建议为您的账户设置多重身份验证，提高安全性。

8. 定义

项目	描述
MindSphere Launchpad	登录到您的账户后，即会出现Launchpad。与其他常用操作系统（OS）的桌面类似，MindSphere Launchpad可便于启动各种指定的应用程序。
中国（PRC）	中国是指中华人民共和国（就本产品说明及特定条款而言，不包括香港特别行政区、澳门特别行政区和台湾地区）。
通用	除非另有说明，本产品说明及特定条款中的术语以本文件或Mind Sphere协议赋予的含义为准。